

Ona crwijater.i ën patwé dé
Chavyeje, en Vawi, Suisse.
- Un mot croisé en arpitan (ou
"francoprovençal") de Savièse, en
Valais, Suisse.

De Dzakye (Jacques) Mounir

NB: Chon é mòse dou léxikye Favre-Bawé. Ma
é "ou" co chon écri "w". É "ō" chon plotó ecrit
"oo". Méima tsóouja pó "ē" = "ee".

- Ce sont les mots du lexique Favre-Balet.
Mais les "ou" courts sont écrits "w". Les "ō"
sont plutôt écrits "oo". Même chose pour
"ē" = "ee"

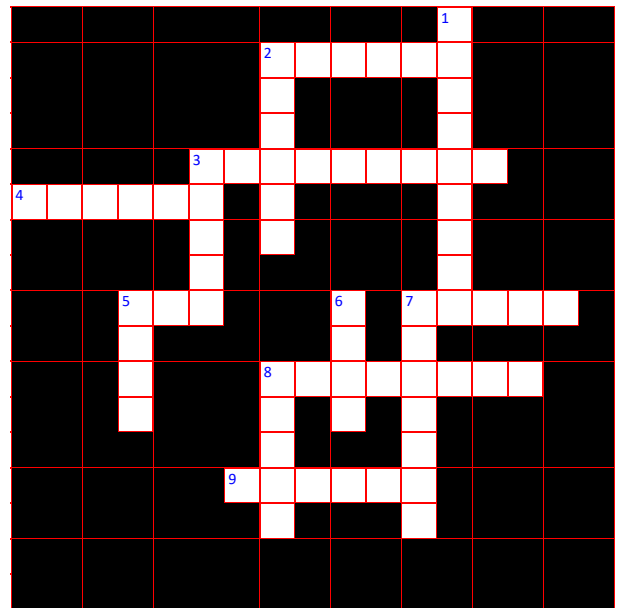
Lér.e é définisyon é trówa é mòse.

- Lisez les déffinitions et trouvez les mots

Fin - Foin

Plan (Horizontal)

- 2 n.f. grande quantité , beaucoup *, énormément
*. ona _____ dé fin, une énorme quantité de
foin (6)
- 3 n.m. litt. coupe-foin. (9)
- 4 -dze adj. large. Achye _____ , laisser le foin
sur le pré sans l'entasser. Aa _____ , aller de
travers; l'aïe tan byou kyè vajîé tó _____ , il
avait tant bu qu'il marchait tout de travers. (6)
- 5 -a, adj. mou , peu serré. Dé fin _____ , un tas de
foin non serré. Syn. avwâdzó. (3)
- 7 n.f. tas de bois , de foin. Cf. tétchya. (5)
- 8 n.m. massacre , énorme quantité , beaucoup de
* N'ën ou _____ dé fin, nous avons une
très grosse quantité de foin. (8)
- 9 n.m. fleurs de foin mêlées de déchets et menues
brindilles qui tombent lorsqu'on secoue le
fourrage. (6)



Par.a (Vertical)

- 1 v.tr. serrer, ranger * un objet. _____ 'a prija, ó
fin, ó bla, rentrer la récolte, le foin, le blé . (9)
- 2 v.pron. se rouler. Che _____ on chou ó fin, ils se
roulent sur le foin. Syn. dèrótchye, mochyé ba.
(6)
- 3 n.f. la toussaint. Prov. (5)
- 5 n.f. mèche de cheveux || partie d'un écheveau ||
quantité de foin d'une râtelée. (4)
- 6 -a adj. peu sec , mou. Dé fin _____ , chonalé
pa, ch'acwaté pa, é i fortse intré pa aontchyè, le
foin est _____ quand il est mou, ne
"grésille" pas, ne se tasse pas et la fourche n'y

entre pas facilement. (4)

- 7 v.tr. travailler avec le tsapën. _____ é hé belé
cómin che eché remâcha dé fin avwéi ó ratéi, il
déplaçait ces billes avec le tsapën comme s'il
ramassait du foin avec le râteau. (7)
- 8 n.m. mélange. En particulier, mélange de foin et
de paille, mélange de vin blanc et de vin rouge.
(5)